



La OSAF se complace en compartir la traducción al castellano de dos artículos publicados en The Telegraph (UK) y TTR Australia/Nueva Zelanda acerca de la nueva ley de Alemania que prohíbe correr a ejemplares de 2 años publicadas el día 29 de mayo.

UK NEWS WEBSITE OF THE YEAR 2024

The Telegraph

LA EMBLEMÁTICA LEY ALEMANA QUE PONE EN JUEGO EL FUTURO DE LA HÍPICA

Fuente: <https://www.telegraph.co.uk/racing/2024/05/29/landmark-german-law-that-has-the-future-of-horse-racing/>

Las consecuencias de la nueva directiva sobre bienestar animal podrían sentirse mucho más allá de las fronteras alemanas, con críticos que llaman “tildar casillas de una lista” a algunos de los aspectos que abarca

Marcus Armytage, CORRESPONSAL DE CARRERAS, 29 Mayo 2024 7:04am



| CREDIT: Getty Images/Alan Crowhurst

Las carreras para ejemplares de dos años en Alemania enfrentan a una amenaza existencial que podría tener consecuencias en toda Europa. Si resulta ser la punta del iceberg, habría un efecto de reacción en cadena para las principales carreras de tres años, incluyendo la más grande de todas: el Betfred Derby del sábado en Epsom.

La actividad hípica en Alemania se ha visto involucrada con una nueva directiva de bienestar animal erogada por el Parlamento Federal de Alemania, que prohíbe la doma o la competencia de caballos menores de 30 meses a partir del día de su nacimiento. Esta directiva fue implementada en 2020, presuntamente para cubrir su sector de cría de caballos sangre caliente – caballos continentales que son criados para la competencia– y aprobado por las autoridades de carreras.

Si la ley se aplicara íntegramente a los Pura Sangre de Carrera en Alemania y más allá – existe una exención de tres años mientras que se llevan a cabo pruebas sobre el bienestar de los animales – se acabaría efectivamente

con las carreras para ejemplares de dos años. Esto es a pesar de la evidencia científica abrumadora de que mientras más jóvenes galopan y corren los caballos Pura Sangre de Carrera, se vuelven más robustos y resistentes a las lesiones que pudieran llegar a tener más adelante en su vida, y mayores son los beneficios para los huesos, tendones, cartílagos y el sistema inmunológico.

Las reglas de carreras de Alemania ya están más encaminadas en el área de bienestar que la mayoría del resto de Europa. Las carreras de salto ya casi no se practican, y las de juveniles están limitadas a un máximo de seis largadas y recién pueden comenzar a competir en junio, mientras que las reglas sobre el uso de la fusta permiten un máximo de tres golpes, y donde se penaliza a un jockey que dé un golpe de más con una suspensión de 14 días.

Los entrenadores alemanes también tienen que cumplir con las regulaciones relacionadas al tamaño de las caballerizas, la cantidad de luz dentro del Stud, que haya ventanas para que puedan ver a otros caballos y que puedan salir un mínimo de dos horas al día con al menos otro caballo más. Estas son reglas que dejarían descartadas a muchas de las viejas caballerizas victorianas de Newmarket.

Sin embargo, si la nueva directiva que afecta a los caballos jóvenes resulta exitosa, corresponderá al gobierno Alemán el intentar implementar la ley en toda la Unión Europea, que incluiría a Irlanda y Francia: dos de las grandes superpotencias hípicas del mundo.

“Una gran parte de la directiva es buena práctica”

Gran parte de la directiva es buena práctica de bienestar animal y nadie parece negar ventajas físicas de aumentar la densidad ósea en caballos jóvenes entrenándolos a sus dos años de edad, pero existe poco en materia de investigación acerca de la edad de madurez mental y el estrés de entrenamiento en caballos menores de 30 meses. Durante el período de exención, el parlamento Alemán está pagando para conducir la investigación - llamada el Proyecto Horsecwatch – acerca de los efectos conductuales del entrenamiento de caballos Sangre Pura de Carrera y Sangre Caliente jóvenes.

Como está claro, cualquier caballo que entre al training en Alemania debe recibir una evaluación física y psicométrica de media hora realizada por un veterinario independiente, al llegar a una pista de carreras y, nuevamente, dentro de los primeros quince días de su primera carrera.

Hasta ahora ningún caballo de carrera ha fallado en estas evaluaciones, que consta de una evaluación observacional de 10 pasos realizada por un veterinario. La industria hípica alemana insiste en que esto es porque los entrenadores están involucrados y que sólo presentan caballos que consideran que se encuentran física y mentalmente listos para ser entrenados.

“Una gran parte de la directiva es buena práctica”, explicó el ex entrenador de campeones alemán Christian Von Der Recke. “Pero ahora, cuando un caballo entra en mi establo, tengo que buscar a un veterinario de afuera, no el mío, para comprobar que no sea mentalmente inadecuado antes de ensillarlo. La prueba siguiente es si está en estado antes de correr.”

'Un caballo te dirá cuándo está listo para correr'

Hablando en una conferencia internacional en Newmarket el viernes, para generar conciencia entre otras jurisdicciones hípicas acerca de la situación en Alemania, John Gosden dijo que pensaba que sería una tarea imposible para cualquiera, venir “en frío” y evaluar el bienestar mental de un caballo en media hora, y que es importante que las opiniones del entrenador sean tomadas en cuenta.

“Tendrían que vivir con un caballo joven durante meses”, explicó. “Cambian todos los días. Es un ejercicio de “tildar casillas de una lista” no puede ser infalible. Un caballo te dirá cuándo está listo para correr.”

Comparando a los ejemplares jóvenes en training con una vieja grabadora de cintas con los botones 'reproducir', 'avanzar rápido' y 'rebobinar', dijo que el que más usaba con sus potros de dos años era el botón de 'pausa'.

Nick de Meric, un exitoso consignador de “breeze-up” con base en Florida, dice que hay mucha evidencia para demostrar que los ventas de ejemplares graduados de dos años de edad corren por más tiempo y ganan más carreras que aquellos que comenzaron a los tres años. Señaló que JUSTIFY fue el único caballo que ha ganado el Kentucky Derby sin haber competido cuando tenía dos años.

“Los caballos de carreras han sido criados selectivamente para hacer esto [galopar]”, explicó. “Dentro de las primeras semanas de haber nacido puede recorrer cinco millas para evitar depredadores y, a lo largo de los siglos, ha sido genéticamente modificado y diseñado para rendir a los dos años. Existen muchas investigaciones realizadas en los EE.UU. y en otros lugares que confirman categóricamente que se crean caballos más duraderos y que un retraso en el entrenamiento es contraproducente”.

En un deporte que se encuentra bajo presión y donde se le apunta desde muchas direcciones, la hípica espera que lo que es actualmente un pequeño incendio en el patio trasero no se extienda al edificio principal.



PROYECTO DE PROHIBICIÓN PARA QUE LOS EJEMPLARES DE 2 AÑOS COMPITAN EN CARRERAS EN ALEMANIA

Fuente: <https://www.ttrausnz.com.au/edition/2024-05-31/2-year-old-racing-ban-tabled-for-germany>

UNA DIRECTIVA SOBRE EL BIENESTAR ANIMAL DEL PARLAMENTO FEDERAL DE ALEMANIA HA GENERADO MURMULLO A TRAVÉS DE LA COMUNIDAD HÍPICA EUROPEA, PLANTEANDO DUDAS SOBRE EL FUTURO DE LAS CARRERAS PARA EJEMPLARES DE DOS AÑOS.

Como se informó en The Telegraph UK, la ley alemana prohíbe la doma o la competición de caballos menores de 30 meses de edad, con un período de exención de tres años que se encuentra vigente para los caballos Pura Sangre de Carrera.

La directiva, originalmente destinada a los caballos sangre caliente, podría significar el fin de las carreras para ejemplares de dos años si se aplicara plenamente a los Sangre Pura de Carrera.

Sin embargo, esta medida contradice una gran cantidad de pruebas científicas que sugieren que el entrenamiento y las carreras a temprana edad tienen beneficios sustanciales para los caballos jóvenes, incluyendo un aumento de la densidad ósea, una mejor salud musculoesquelética y una mayor resiliencia general. Todas las naciones hípicas deberían observar esto de cerca, ya que este cambio en la ley podría establecer un precedente mundial interesante.

Consideraciones científicas sobre las carreras a temprana edad

Prominentes veterinarios y investigadores han estudiado extensamente los efectos del ejercicio temprano en los caballos jóvenes. El principal investigador de Nueva Zelandia, el Dr. Chris Rogers de la Universidad de Massey, ha llevado a cabo numerosos estudios sobre la biomecánica de los caballos de carreras. Observa que los caballos están naturalmente equipados para la actividad física temprana, con un rápido crecimiento que requiere ejercicio temprano para asegurar un desarrollo adecuado.



Massey University's Dr. Chris Rogers

"Los caballos son fundamentalmente móviles desde su nacimiento", explicó Rogers a The Thoroughbred Report en diciembre. "Al momento en que un caballo tiene 24 meses de edad, el crecimiento longitudinal de los huesos ha concluido en gran medida. El ejercicio temprano y adecuado durante este período es crítico para el desarrollo de huesos y tendones robustos".

Este sentimiento se refleja en la investigación del Dr. Larry Bramlage, quien ha descubierto que los caballos que empiezan su carrera a los dos años tienden a tener carreras más largas y más exitosas.

Concentrando su investigación en la Base de Datos de Lesiones de Equinos Estadounidenses, Bramlage concluyó: "Los caballos que empiezan a correr a los dos años tienen carreras más exitosas, tanto en términos de longevidad como de ganancias, en comparación con los que comienzan más tarde".



2-year-old racing ban tabled for Germany | Image courtesy of The Image Is Everything

Reglas de Bienestar alemanas únicas

Alemania siempre ha tenido reglas únicas que no siempre han sido adoptadas por la mayoría del mundo hípico. Un ejemplo de esto es los estrictos requisitos para que un padrillo Sangre Pura de Carrera sea "aprobado" como reproductor. En Alemania, los padrillos deben alcanzar altos niveles de rendimiento, tener una excelente conformación, estar libres de defectos congénitos hereditarios y nunca haber recibido medicamentos artificiales como Fenilbutazona o Lasix.

Las reglamentaciones de carreras alemanas también están significativamente avanzadas en términos de bienestar animal en comparación con gran parte de Europa. Las carreras de salto casi han cesado por completo, y los caballos jóvenes están limitados a un máximo de seis carreras, comenzando no antes de junio.

Las reglas sobre el uso de la fusta en Alemania son estrictas, permitiendo un máximo de tres golpes durante toda la carrera, y donde cualquier exceso resulta en una suspensión de 14 días para el jockey. Cinco golpes llevan una suspensión de 42 días. Si el caballo es contactado por la fusta cuando las manos del jockey están en las riendas también se lo considera un golpe de fusta.

En comparación, Australia tiene algunas de las reglas de uso de la fusta más relajadas entre las principales naciones hípicas, donde a los jockeys se les permite usar la fusta a su criterio dentro de los últimos 100 metros de una carrera.

Los entrenadores en Alemania también deben adherirse a estrictas directrices respecto a las condiciones de las caballerizas, incluyendo el tamaño del stud, la iluminación, las ventanas para que los caballos vean a los demás, y asegurarse de que el caballo tenga al menos dos horas diarias de interacción con otro caballo.